

ВЕСЦІ

НАЦЫЯНАЛЬнай АКАДЭМІІ НАВУК БЕЛАРУСІ

СЕРЫЯ ГУМАНІТАРНЫХ НАВУК 2016 № 2

ИЗВЕСТИЯ

НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК БЕЛАРУСИ

СЕРИЯ ГУМАНИТАРНЫХ НАУК 2016 № 2

ЗАСНАВАЛЬНІК – НАЦЫЯНАЛЬНАЯ АКАДЭМІЯ НАВУК БЕЛАРУСІ

Часопіс выдаецца са студзеня 1956 г.

Выходзіць чатыры разы ў год

ЗМЕСТ

ФІЛАСОФІЯ І САЦЫЯЛОГІЯ

Климентьева И. А. Философский анализ значения некоторых смыслов виртуальной реальности.....	5
Санько С. І. Адзін рэдкі матыў беларускай касмагоніі і касмаганічныя канцэпцыі школы Джаймінія «Самаведы» і позніх орфікаў.....	10
Денисова Н. Ф. Образовательный путь одаренной молодежи как критерий эффективности воспроизводства научных и научно-педагогических работников высшей квалификации	19
Малмыгин А. С. Генезис и структура социального события как фактора трансформации современного общества	24

ГІСТОРЫЯ

Груцо И. А. Знаменный комплекс французской армии в военной кампании 1812 г.: классификация, типология, статус, иерархия	29
Мацук А. У. Пазіцыя шляхты Брэсцкага ваяводства ў пытанні каралеўскіх выбараў у Рэчы Паспалітай у 1733 г.....	35
Трубчык П. А. Рэлігійная палітыка ў паўночна-заходніх губернях Расійскай імперыі ў пачатку XX ст. (па матэрыялах Дзяржаўнай думы).....	44

МОВАЗНАЎСТВА

Памазенка Т. Л. Макраструктурныя асаблівасці беларускіх перакладных тэрміналагічных слоўнікаў (20–80-я гг. XX ст.).....	49
Ванкевич О. Г. Взаимодействие русского и белорусского лексико-семантических полей «Погода» и «Надворье» с другими полями	58

МАСТАЦТВАЗНАЎСТВА, ЭТНАГРАФІЯ, ФАЛЬКЛОР

Горбунов И. В. Приемы сценографии и театрализации музейной среды: от эйдофизикона и диорам Луи Дагера к музею будущего	62
Шрубок А. У. Уяўленні сферы народнай ветэрынарыі як прадмет фалькларыстычнага даследавання: аналіз айчынай гістарыяграфіі.....	70

ЛІТАРАТУРАЗНАЎСТВА

Калядка С. У. Эмоцыя ў паэтычным тэксце: планы зместу і выражэння	78
Нанас А. У. Агульныя тэндэнцыі ў беларускай гумарыстычнай паэзіі XIX стагоддзя	83

ПРАВА

Довгань Е. Ф. Ограничительные меры Европейского союза как обстоятельства непреодолимой силы в гражданско-правовом обороте	88
Шахновская И. В. Правоспособность социальных общностей в конституционном праве.....	95

ЭКАНОМІКА

Колотухин В. А. Управление интеллектуальной собственностью.....	100
Нестерович Д. А. Отражение социального компонента качества экономического роста Республики Беларусь в международных рейтингах	104

РЭЦЭНЗІІ

Здановіч У. В. Ратны, працоўны, духоўны подзвіг беларускага народа ў гады Вялікай Айчынай вайны: новыя здабыткі айчынай гістарыяграфіі	111
Даніловіч М. А. Першае манаграфічнае даследаванне мовы беларускага заканадаўства.....	116

ВУЧОНЫЯ БЕЛАРУСІ

Міхаіл Фёдаравіч Піліпенка (Да 80-годдзя з дня нараджэння)	118
Уладзімір Іванавіч Няфёд (Да 100-годдзя з дня нараджэння)	121

ИЗВЕСТИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ АКАДЕМИИ НАУК БЕЛАРУСИ 2016 № 2

Серия гуманитарных наук

На русском, белорусском и английском языках

Журнал зарегистрирован в Министерстве информации Республики Беларусь,

свидетельство о регистрации № 394 от 18.05.2009

Тэхнічны рэдактар *В. А. Тоўстая*
Камп'ютарная вёрстка *Ю. А. Агейчык*

Здадзена ў набор 11.03.2016. Падпісана ў друк 08.04.2016. Выхад у свет 25.04.2016. Фармат 60×84¹/₈.
Папера афсетная. Друк лічбавы. Ум. друк. арк. 14,88. Ул.-выд. арк. 16,4. Тыраж 110 экз. Заказ 73.
Кошт нумару: індывідуальная падпіска – 102 900 руб.; ведамасная падпіска – 252 168 руб.

Выдавец і паліграфічнае выкананне:

Рэспубліканскае ўнітарнае прадпрыемства «Выдавецкі дом «Беларуская навука». Пасведчанне аб дзяржаўнай рэгістрацыі выдаўца, вытворцы, распаўсюджвальніка друкаваных выданняў № 1/18 ад 02.08.2013.
ЛП № 02330/455 ад 30.12.2013. Вул. Ф. Скарыны, 40, 220141, Мінск.

© Выдавецкі дом «Беларуская навука»
Весці НАН Беларусі. Серыя гуманітарных навук, 2016

PROCEEDINGS OF THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS

HUMANITARIAN SERIES 2016 N 2

FOUNDER IS THE NATIONAL ACADEMY OF SCIENCES OF BELARUS

The Journal has been published since January 1956

Issued four times a year

CONTENTS

PHILOSOPHY AND SOCIOLOGY

Klimentyeva I. A. Philosophical analysis of the values of some meanings of virtual reality.....	5
Sanko S. I. One rare motif of the Belarusian cosmogony and cosmogonic concepts of school Dzhaiminiya «Sama-veda» and late Orphics.....	10
Denisova N. F. Educational way for talented youth as a criterion of efficiency of reproduction of scientific and pedagogical high-qualified workers.....	19
Malmyhin A. S. Genesis and structure of social events as a factor in the transformation of modern society.....	24

HISTORY

Hrutso I. A. Color complex of the French army in the 1812 military campaign: typology, classification status, hierarchy.....	29
Matsuk A. U. Position of the nobility of the Brest province on the issue of Royal elections in Rech Pospolitaya in the year 1733.....	35
Trubchik P. A. Religious policy in the Northwestern provinces of the Russian Empire in the early 20th century (the State Duma).....	44

LINGUISTICS

Pomazenko T. L. Macrostructure features of Belarusian translated technical dictionaries (20–80-ies of XX century)...	49
Vankevich O. G. Interaction between Russian and Belarusian lexical-semantic fields «weather» and «nadvor'e» with other fields.....	58

ARTS, ETHNOGRAPHY AND FOLKLORE

Gorbunov I. V. Tricks of scenography and re-enactment of the Museum Environment: from Louis Dager's eidofuzikon and dioramas to the Museum of the future.....	62
Shrubok A. V. Folk veterinary beliefs as a subject of folklore studies: analysis of the historiography.....	70

LITERATURE STUDIES

Kaliadka S. U. Emotion in poetic text: plans for content and expression.....	78
Nanos E. V. General trends in Belarusian comic poetry of the XIX century.....	83

LAW

Douhan A. F. European Union restrictive measures as force majeure in the civil and legislative turnover.....	88
Shakhnovskaya I. V. Legal capacity of social communities in constitutional law.....	95

ECONOMICS

Kolotuhin V. A. Intellectual property management	100
Nesterovich D. A. Reflection of the social component of the quality of economic growth of the Republic of Belarus in international ratings	104

REVIEWS

Zdanovich U. V. Feat of arms, labor and spirit of the people of Belarus during the Great Patriotic War: new historiography	111
Danilovich M. A. First monographic study of the Belarusian legislation language	116

SCIENTISTS OF BELARUS

Mikhail Fyodaravich Pilipenka (To the 80th anniversary)	118
Uladzimir Ivanavich Nyafyod (To the 100th anniversary)	121

И. А. КЛИМЕНТЬЕВА

ФИЛОСОФСКИЙ АНАЛИЗ ЗНАЧЕНИЯ НЕКОТОРЫХ СМЫСЛОВ ВИРТУАЛЬНОЙ РЕАЛЬНОСТИ

Республиканский институт высшей школы, Минск, Беларусь, e-mail: klimentyeva@gmail.com

Рассматривается проблема виртуальной реальности, которая стала в последнее время неотъемлемой частью повседневной реальности, что приводит к формированию новых интересов, мотивов поведения, целей, ценностей и установок. Проникновение новейших технологий во все сферы человеческого бытия не только помогает решить многие проблемы, но и создает новые. Рассмотрение виртуальной реальности с социально-философской точки зрения позволит выявить тенденции развития представления о виртуальной реальности, проанализировать ее влияние на ценностно-значимые сферы жизни для молодежи.

Ключевые слова: виртуальная реальность, виртуализация, информационное общество, молодежь, интернет, компьютерные технологии, реальность.

I. A. KLIMENTYEVA

PHILOSOPHICAL ANALYSIS OF THE VALUES OF SOME MEANINGS OF VIRTUAL REALITY

Republican Institute high school, Minsk, Belarus, e-mail: klimentyeva@gmail.com

Problems of the virtual reality became recently an integral part of everyday reality, leading to the creation of new interests, the motives of conduct, goals, values and attitudes. Penetration of the latest technologies in all spheres of human life not only helps solve many problems, but creates new ones.

Review of virtual reality with the socio-philosophical perspective would make it possible to identify trends in the development of ideas about virtual reality, to analyze its impact on the value meaningful areas of life for young people.

Keywords: virtual reality, virtualization, information society, young people, the Internet, computer technology, reality.

С. И. САНЬКО

АДЗІН РЭДКІ МАТЫЎ БЕЛАРУСКАЙ КАСМАГОНІІ І КАСМАГАНІЧНЫЯ КАНЦЭПЦЫІ ШКОЛЫ ДЖАЙМІНІЯ «САМАВЕДЫ» І ПОЗНІХ ОРФІКАЎ¹

Інстытут філасофіі НАН Беларусі, Мінск, Беларусь, e-mail: sjarhey.sanko@gmail.com

Обсуждается проблема происхождения дуалистических космогоний в народных религиях Восточной и Юго-Восточной Европы. Утверждается, что дуалистические представления не распространились под воздействием литературы болгарских богомилов, но, что более вероятно, дуализм и народных космогоний, и богомилства был унаследован из более древнего общего источника. В качестве одного из подтверждений этой гипотезы рассматривается редкий мотив белорусской космогонии, имеющий аналоги лишь в космогонических текстах древнеиндийской школы Джайминия «Самаведы» и у поздних орфиков.

Ключевые слова: космогония, дуализм, богомилство, изначальные воды, космическое первоусущество, ныряние за землей.

S. I. SANKO

ONE RARE MOTIF OF THE BELARUSIAN COSMOGONY AND COSMOGONIC CONCEPTS OF SCHOOL DZHAIMINIYA «SAMAVEDA» AND LATE ORPHICS

Institute of Philosophy of the National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus, e-mail: sjarhey.sanko@gmail.com

In the article author discusses the problem of the origin of the dualistic cosmogonies in popular religions of Eastern and South-Eastern Europe. It is suggested that dualistic views were not spread under the influence of literature of the Bulgarian Bogomils, but, more likely, a dualism both of the folk cosmogonies and of the bogomilism was inherited from a more ancient common source. As a confirmation of this hypothesis a rare motif of the Belarusian cosmogony is considered, which has prototype only in the ancient Indian cosmogonic texts of the Dzaiminiya school of the «SAMAVEDA» and of the later Orphics.

Keywords: cosmogony, dualism, bogomilism, primordial waters, cosmic primordial being, earth diving.

Н. Ф. ДЕНИСОВА

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ ПУТЬ ОДАРЕННОЙ МОЛОДЕЖИ
КАК КРИТЕРИЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ВОСПРОИЗВОДСТВА НАУЧНЫХ
И НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ РАБОТНИКОВ ВЫСШЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ**

Институт социологии НАН Беларуси, Минск, Беларусь, e-mail: natalia.kotlenok@gmail.com

Освещается проблема оценки качественных и количественных аспектов эффективности воспроизводства научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации. В качестве критерия оценки предлагается анализ образовательного пути когорты одаренной молодежи. По итогам анализа делается вывод о невысокой эффективности системы воспроизводства научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации.

Ключевые слова: одаренная молодежь, когорта, научные и научно-педагогические работники высшей квалификации, образовательный путь, эффективность воспроизводства.

N. F. DENISOVA

**EDUCATIONAL WAY FOR TALENTED YOUTH AS A CRITERION OF EFFICIENCY
OF REPRODUCTION OF SCIENTIFIC AND PEDAGOGICAL HIGH-QUALIFIED WORKERS**

Institute of Sociology of the National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus, e-mail: natalia.kotlenok@gmail.com

Problems of the quantitative and qualitative evaluation of effective reproduction aspects for scientific and scientific-educational high-qualified workers have been presented in the article.

A new approach has been proposed in the article, too. It bases on the cohort analysis of educational way for the talented youth. Following the results, the author makes a conclusion that effectiveness of reproduction system is low.

Keywords: the talented youth, scientific and scientific-educational high-qualified workers, educational way, effective reproduction.

УДК 316.4.06+316.42

А. С. МАЛМЫГИН

**ГЕНЕЗИС И СТРУКТУРА СОЦИАЛЬНОГО СОБЫТИЯ КАК ФАКТОРА
ТРАНСФОРМАЦИИ СОВРЕМЕННОГО ОБЩЕСТВА**

Институт социологии НАН Беларуси, Минск, Беларусь, e-mail: artem-baikov@mail.ru

Рассматривается процесс генезиса и динамики социального события в обществе. Анализируются структура социального события, а также эмпирические показатели измерения социального события в процессе социологического исследования.

Ключевые слова: социальное событие, меняющиеся обстоятельства, социальные изменения, социальная система, социальное действие.

A. S. MALMYHIN

**GENESIS AND STRUCTURE OF SOCIAL EVENTS AS A FACTOR
IN THE TRANSFORMATION OF MODERN SOCIETY**

Institute of Sociology of the National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus, e-mail: artem-baikov@mail.ru

In the article, the author discusses the process of genesis and dynamics of social events in the community. Researcher analyzes the structure of social events, as well as empirical indicators to measure the social events during the sociological research.

Keywords: social event, changing circumstances, social change, social system, social development, social action.

И. А. ГРУЦО

**ЗНАМЕННЫЙ КОМПЛЕКС ФРАНЦУЗСКОЙ АРМИИ
В ВОЕННОЙ КАМПАНИИ 1812 ГОДА:
КЛАССИФИКАЦИЯ, ТИПОЛОГИЯ, СТАТУС, ИЕРАРХИЯ**

*Белорусский государственный педагогический университет им. Максима Танка, Минск, Беларусь,
e-mail: hrutso@gmail.com*

Анализируются накопленные в историографии и дополненные данными документальных источников сведения о знаменном комплексе французской армии в военной кампании 1812 г. Его составляющие классифицированы как Орлы, значки ассистентов орлоносца, фаньоны, произвольные значки. В свою очередь они делятся на два типа: регламентированные (Орлы, значки ассистентов орлоносца, фаньоны) со статусом «воинские реликвии» и нерегламентированные (произвольные значки). Обосновывается вывод о том, что высшее место в иерархии знаменного комплекса французской армии занимают такие элементы Орлов, как их навершия со статусом «национальные реликвии».

Ключевые слова: классификация, типология, статус, иерархия.

I. A. HRUTSO

**COLOR COMPLEX OF THE FRENCH ARMY IN THE 1812 MILITARY CAMPAIGN:
TYPOLOGY, CLASSIFICATION STATUS, HIERARCHY**

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk, Belarus, e-mail: hrutso@gmail.com

Article is devoted to the scientific treatment of accumulated historiography of information about the color complex of the French army in a military campaign in 1812 supplemented by documentary sources.

According to our classification and typology, the conclusion is that, the highest place in their hierarchy occupied by eagles-tops, corresponding the status of national relics.

Keywords: nation, relics, war, 1812, banner, «Eagle», classification, typology, status, hierarchy.

УДК [94(476)+[323.311+342.5](476)(091)«1733»

А. У. МАЦУК

**ПАЗІЦЫЯ ШЛЯХТЫ БРЭСЦКАГА ВАЯВОДСТВА Ў ПЫТАННІ
КАРАЛЕЎСКІХ ВЫБАРАЎ У РЭЧЫ ПАСПАЛІТАЙ У 1733 г.**

Інстытут гісторыі НАН Беларусі, Мінск, Беларусь, e-mail: anrzey@tut.by

Статья посвящена исследованию позиции шляхты Брестского воеводства в вопросе выбора короля в 1733 г. На брестском передэлекционном сеймике шляхта разделилась на две группировки из-за конфликта Юзефа Франтишка Сапеги и Антония Поцей об избрании поветовым полковником. Сапега был поддержан магнатскими группировками Сапег, Радзивиллов, а Поцей – Яна Фридерика Сапеги и Чарторыйских. Этот внутренний конфликт не повлиял на позицию брестской шляхты в вопросе избрания короля. Обе группировки брестской шляхты принесли присягу постановлением конвокационного сейма и на элекционном сейме проголосовали за избрание королем Станислава I Лещинского.

Ключевые слова: брестская шляхта, бескорольевье 1733–1735 гг., сейм, сеймики, Станислав I Лещинский, Радзивиллы, Сапеги, Чарторыйские.

A. U. MATSUK

**POSITION OF THE NOBILITY OF THE BREST PROVINCE ON THE ISSUE
OF ROYAL ELECTIONS IN RECH POSPOLITAYA IN THE YEAR 1733**

Institute of History of the National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus, e-mail: anrzey@tut.by

Author of the article investigated the position of the Brest voivodship gentry in the choice of the king in 1733. At the Brest pre-election “sejmik” (before Election province assembly), all the nobility splits into two groups due to a conflict of Józef Franciszek Sapieha and Anthony Pocej on the election of «povet» colonel. The nobility groups of Sapiehs and Radzivils, supported Sapieha, but Jan Fryderyk Sapieha and the Czartoryskys supported Pocej. This internal conflict has not affected on the position of the Brest voivodship gentry in the problem of the king election. Both groups of Brest gentry sworn to the resolution of The Convocation Sejm. After that, the Election Sejm voted for the election of Stanislaw I Leszczyński as a King.

Keywords: Brest gentry, interregnum 1733–1735, Sejm, sejmiks, Stanislaw I Leszczyński, Radzivils, Sapiehs, Czartoryskys.

П. А. ТРУБЧИК

РЭЛІГІЙНАЯ ПАЛІТЫКА Ў ПАЎНОЧНА-ЗАХОДНІХ ГУБЕРНІЯХ РАСІЙСКОЙ ІМПЕРЫІ Ў ПАЧАТКУ ХХ СТ. (ПА МАТЭРЫЯЛАХ ДЗЯРЖАЎНАЙ ДУМЫ)

*Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, Мінск, Беларусь,
e-mail: trubchik.p@mail.ru*

Рассматривается деятельность Государственной думы Российской империи в сфере религиозной политики в северо-западных губерниях в начале ХХ в. Характеризуются особенности конфессиональных отношений на белорусских землях. Анализируются позиции депутатов от западных губерний и их влияние на разработку религиозных законопроектов. Отмечено, что положение в сфере религиозных отношений на белорусских землях во многом зависело от мировосприятия и взглядов конкретных представителей российской администрации и особенно местных чиновников, которые лучше знали религиозную специфику населения белорусских губерний и указывали на негативные последствия существования ограничительных законов в сфере конфессиональных отношений.

Ключевые слова: конфессия, религия, население, поликонфессиональный, северо-западные губернии Российской империи, Государственная дума, равноправие, самодержавие.

P. A. TRUBCHIK

**RELIGIOUS POLICY IN THE NORTHWESTERN PROVINCES OF THE RUSSIAN EMPIRE
IN THE EARLY 20th CENTURY (THE STATE DUMA)**

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk, Belarus, e-mail: trubchik.p@mail.ru

Confessional policy of the State Duma of the Russian Empire concerning to the Northwestern provinces in the early 20th century has been revealed in the article. Peculiarities of the religion policy have been described, too.

The author analyzes positions of the western provinces' deputies, their influence on drafting religions laws and implementation of confessional policy. The conclusion about dependency of this policy on outlook and views of particular Russian officials has been made.

In minds of Russian authorities and local officials, in particular the idea about the negative consequences of the restrictive attitude in the sphere of confessional relations was gradually arising. Nevertheless, Russian autocracy despite the initiatives of the State Duma deputies did not show readiness to radical changes of the religious legislature.

Keywords: confession, religion, population, poly-confessional, Northwestern provinces of Russian Empire, State Duma, equality, autocracy.

Т. Л. ПАМАЗЕНКА

**МАКРАСТРУКТУРНЫЯ АСАБЛІВАСЦІ БЕЛАРУСКІХ ПЕРАКЛАДНЫХ
ТЭРМІНАЛАГІЧНЫХ СЛОЎНІКАЎ (20–80-я гг. ХХ ст.)**

*Беларускі дзяржаўны педагагічны ўніверсітэт імя Максіма Танка, Мінск, Беларусь,
e-mail: tlp11@list.ru*

Изучаются макроструктурные особенности белорусских переводных терминологических словарей (20–80-е гг. ХХ в.). На основе широкого фактического материала (около 100 сопоставительных терминографических работ) автором четко выделены и подробно охарактеризованы основные способы регистрации терминологической лексики. Обозначены наиболее распространенные формы представления полилексемных заглавных терминоединиц. Отдельно рассматривается вопрос презентации омонимов и полисемантов в пределах макрокомпозиции терминологического справочника.

Ключевые слова: переводной терминологический словарь, макроструктура словаря, алфавитный, тематический, алфавитно-тематический принципы, прямой, обратный, пермутационный порядок слов, омонимы, полисеманты.

T. L. POMAZENKO

**MACROSTRUCTURE FEATURES OF BELARUSIAN TRANSLATED TECHNICAL DICTIONARIES
(20–80-ies OF XX CENTURY)**

Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank, Minsk, Belarus, e-mail: tlp11@list.ru

Macrostructural features of the Belarusian translation terminological dictionaries of the twentieth century (in the 20–80-ies) studied by the author of the article.

On the basis of broad factual material (about 100 comparative terminographical works) basic ways of terminological vocabulary logging are clearly identified and described in detail. The most common forms of presentation of mono- and polylexeme capital terminological units are singled out.

The presentational issue of homonyms and polisemant words within macrostructure of terminology referencebook is considered.

Keywords: bilingual dictionary of terms, the macrostructure of the dictionary, alphabetic, thematic, alphabetical and thematic principles, direct, inverse, permutational order of the words, homonyms, polysemantic words.

УДК 811.161.1'373.2 + 811.161.3'373.2

О. Г. ВАНКЕВИЧ

**ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ РУССКОГО И БЕЛОРУССКОГО ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКИХ
ПОЛЕЙ «ПОГОДА» И «НАДВОР'Е» С ДРУГИМИ ПОЛЯМИ**

*Центр исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси, Минск, Беларусь,
e-mail: vankevich_kseniya@mail.ru*

Исследуется характер связей членов русского и белорусского лексико-семантических полей (ЛСП) «Погода» / «Надвор'е» с элементами смежных ЛСП, очерчивается круг лексических микросистем, с которыми метеорологические поля обнаруживают наибольшие зоны пересечения.

Ключевые слова: лексико-семантическое поле (ЛСП), метоним, прямое и переносное значения, метафора, метонимия.

O. G. VANKEVICH

**INTERACTION BETWEEN RUSSIAN AND BELARUSIAN LEXICAL-SEMANTIC FIELDS «WEATHER»
AND «NADVOR'E» WITH OTHER FIELDS**

*Centre for researches on Belarusian culture, language and literature of the National Academy of Sciences of Belarus,
Minsk, Belarus, e-mail: vankevich_kseniya@mail.ru*

In this article, the author explores nature of relations between such members of the Russian and Belarusian lexical-semantic fields (LSF) as «Pogoda» / «Nadvor'e» («Weather») with elements of adjacent LSF. Researcher outlines that lexical microsystems with meteorological fields show the greatest area of intersection.

Keywords: lexical-semantic field (LSF), metonym, direct and figurative meaning, metaphor, metonymy.

УДК 069.4:39(043)

И. В. ГОРБУНОВ

**ПРИЕМЫ СЦЕНОГРАФИИ И ТЕАТРАЛИЗАЦИИ МУЗЕЙНОЙ СРЕДЫ:
ОТ ЭЙДОФУЗИКОНА И ДИОРАМ ЛУИ ДАГЕРА К МУЗЕЮ БУДУЩЕГО**

*Центр исследований белорусской культуры, языка и литературы НАН Беларуси, Минск, Беларусь,
e-mail: igorgiv2012@yandex.by*

Рассматривается вопрос о переоценке технических приемов сценографии в XVIII–XXI вв. Сложная и изменчивая структура современной экспозиции имела свою историю и динамически развивалась в эпоху становления промышленной революции. Энтропия эйдофузикона и диорам в театре вызвала резонанс в сфере музейного оформления. За два столетия музей стал сложным техническим объектом и вышел на новый этап своего развития. Приемы декоративного искусства создали предпосылки для формирования новой архитектурной пластики в творчестве выдающихся архитекторов мира, которые не устают удивлять мировое сообщество своими уникальными проектами. Музей будущего своими корнями уходит в прошлое, а эйдофузикон и диорама как симбиоз технологий и оригинальное изобретение изменили параметрическую структуру музейно-выставочной экспозиции.

Ключевые слова: театр вещей, современные экспозиции, музей-диорама, натуралистичность изображения, экспозиционные приемы, новый тип музейного оборудования, виртуальная архитектура.

I. V. GORBUNOV

**TRICKS OF SCENOGRAPHY AND RE-ENACTMENT OF THE MUSEUM ENVIRONMENT:
FROM LOUIS DAGER'S EIDOFUZIKON AND DIORAMAS TO THE MUSEUM OF THE FUTURE**

*Centre for researches on Belarusian culture, language and literature of the National Academy of Sciences of Belarus,
Minsk, Belarus, e-mail: igorgiv2012@yandex.by*

In the article, the problem of reassessing techniques of stage design on a narrow permanent period from 18th to 21st centuries has been shown. Complex and variable structure of the modern exposition has its own history.

It developed dynamically in the era of industrial revolution and the emergence of design as a new type of economic activity of humanity. Eidofuzikon and dioramas entropy in the theater has resonance in the field of Museum design. The Museum has become complex technical objects for two centuries and entered a new stage of its development. Techniques of decorative art described in article created the preconditions for the formation of a new architectural sculpture in works of outstanding architects of the world, who do not get tired to surprise the world with their unique projects. The Museum of the future is rooted in the past and both eidofuzikon and diorama as a symbiosis of technology and original inventions changed parametric structure of exposition.

Keywords: theatre things modern exposition, Museum-dioramas, an image exhibition techniques, a new type of Museum equipment, virtual architecture.

УДК 398:619(=161.3):930.2

A. У. ШРУБОК

**УЯЎЛЕННІ СФЕРЫ НАРОДНАЙ ВЕТЭРЫНАРЫІ
ЯК ПРАДМЕТ ФАЛЬКЛАРЫСТЫЧНАГА ДАСЛЕДАВАННЯ:
АНАЛІЗ АЙЧЫННАЙ ГІСТАРЫЯГРАФІІ**

*Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, Мінск, Беларусь,
e-mail: aliaksandra.shrubok@gmail.com*

Представленный в статье историографический обзор посвящен исследованию достижений отечественных фольклористов в сборе, систематизации и анализе фольклорных материалов сферы народной ветеринарии. Значительное внимание уделяется вопросу сбора и анализа заговоров хозяйственного цикла, частью которых являются заговоры от болезней домашних животных. В качестве основного теоретического подхода, пригодного для изучения фольклорных материалов по народной ветеринарии, автором отмечен структурно-семиотический метод.

Ключевые слова: народная ветеринария, заговоры, мифологические представления, фольклористика, историография, источники, методы.

A. V. SHRUBOK

**FOLK VETERINARY BELIEFS AS A SUBJECT OF FOLKLORE STUDIES:
ANALYSIS OF THE HISTORIOGRAPHY**

*Centre for researches on Belarusian culture, language and literature of the National Academy of Sciences of Belarus,
Minsk, Belarus, e-mail: aliaksandra.shrubok@gmail.com*

A historiographical review in the article is devoted to research achievements in the collection, systematization and analysis of Belarusian folk veterinary materials. Considerable attention is paid to the question of collection and study of economic cycle magic spells and spells against diseases of domestic animals as its part. Structural and semiotic method is marked as the main theoretical approach suitable for folklore materials on traditional veterinary studies.

Keywords: folk veterinary, magic spells, mythological beliefs, folklore, historiography, sources, methods.

С. У. КАЛЯДКА

ЭМОЦЫЯ Ў ПАЭТЫЧНЫМ ТЭКСЦЕ: ПЛАНЫ ЗМЕСТУ І ВЫРАЖЭННЯ

*Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, Мінск, Беларусь,
e-mail: kolyadko@list.ru*

Способы реализации эмоции рассматриваются через планы содержания и выражения. Определяется, что эмоция выступает компонентом стиля автора, а средства описания эмотивности в художественном произведении приобретают стилообразующую функцию. Актуальность исследования связана с теоретической разработкой понятий эмотив, эмотивность и введением их в литературоведческий анализ.

Ключевые слова: эмоция, эмотив, эмотивность, план содержания, план выражения, поэзия Максима Танка, поэзия Евгении Янищиц.

S. U. KALIADKA

EMOTION IN POETIC TEXT: PLANS FOR CONTENT AND EXPRESSION

*Centre for researches on Belarusian culture, language and literature of the National Academy of Sciences of Belarus,
Minsk, Belarus, e-mail: kolyadko@list.ru*

In the article, the author discusses how to implement the emotions through the planes of content and expression. It was found that the facilities of emotional determination in fiction acquire a function of style formation.

Keywords: emotion, emotiv, emotivity, plane of content, plane of expression, Maksim Tank's poetry, Yauheniya Yani-shchyc's poetry.

УДК 821.161.3.09–1«18»

А. У. НАНАС

АГУЛЬНЫЯ ТЭНДЭНЦЫ Ў БЕЛАРУСКАЙ ГУМАРЫСТЫЧНАЙ ПАЭЗІ XIX СТАГОДДЗЯ

*Цэнтр даследаванняў беларускай культуры, мовы і літаратуры НАН Беларусі, Мінск, Беларусь,
e-mail: enanos@mail.ru*

Прослеживаются наиболее общие черты белорусской юмористической поэзии XIX в.: монологическая или диалогическая форма повествования с тенденцией к прозаизации; обращение к образу повествователя-крестьянина и осмысление в произведениях событий и явлений тогдашнего общества через призму крестьянского мирозерцания; тесная связь произведений с народной смеховой культурой, фольклором, которая проявляется на всех уровнях текста; активное использование приемов внешнего комизма; использование авторами травестийной сюжетной схемы; апелляция к литературной традиции шутовства; фиксация в художественных образах белорусского национального менталитета и юмора. Выявляется частотность употребления отдельных приемов комического в корпусе анализируемых произведений, делаются выводы по поводу закономерностей функционирования этих приемов в тексте.

Ключевые слова: комическое, комический прием, травестийная сюжетная схема, юмористическая литература, национальный юмор.

E. V. NANOS

GENERAL TRENDS IN BELARUSIAN COMIC POETRY OF THE XIX CENTURY

*Centre for researches on Belarusian culture, language and literature of the National Academy of Sciences of Belarus,
Minsk, Belarus, e-mail: enanos@mail.ru*

Author of the article outlines the most general trends for Belarusian comic poetry of the nineteenth century.

They include such forms as: monologue or dialogic narrative form with a tendency towards a prosaic narration; appealing to the image of the peasant-narrator; using of literary works as means of understanding the existing events and phenomena through the prism of a peasant worldview; a close interconnection of the literary works with the public comic culture, folklore, which manifests itself at all levels of the text; frequent use of external comic devices; use of the travesty plot arrangement; appeal to the literary tradition of buffoonery; attention to the artistic images of the Belarusian national mentality and humor.

In addition, the article reveals the frequency of use of certain comic techniques in the selected comic works and provides conclusions on mechanisms of these techniques functioning in the text.

Keywords: comic, comic device, travesty plot arrangement, humorous literature, national humor.

Е. Ф. ДОВГАНЬ

ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА КАК ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ В ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОМ ОБОРОТЕ

Международный университет «МИТСО», Минск, Беларусь, e-mail: alena.f.douhan@gmail.com

Применение Европейским союзом ограничительных мер к физическим и юридическим лицам, в первую очередь в форме замораживания счетов, препятствует выполнению ими своих обязательств в договорно-правовом обороте и способно нанести серьезный ущерб контрагентам, а также интересам государства. Раскрываются понятие и характеристики обстоятельств непреодолимой силы, выявляется специфика ограничительных мер Европейским союзом, дается оценка возможности ссылаться на введение Европейским союзом ограничительных мер как обстоятельство непреодолимой силы.

Ключевые слова: обстоятельства непреодолимой силы, форс-мажор, Европейский союз, ограничительные меры, санкции, субъекты хозяйствования.

A. F. DOUHAN

EUROPEAN UNION RESTRICTIVE MEASURES AS FORCE MAJEURE IN THE CIVIL AND LEGISLATIVE TURNOVER

International University «MITSO», Minsk, Belarus, e-mail: alena.f.douhan@gmail.com

Application of restrictive measures by the EU to natural and legal persons, on the first hand in the form of freezing assets, prevents their fulfillment of contracts obligations, is able to infringe interests of their counteragents as well as states.

This article focuses to the notion and characteristics of force majeure in contract law, determines specifics of the EU restrictive measures, and assesses possibility to view these measures as force majeure in civil litigation.

Keywords: force majeure, European Union, restrictive measures, sanctions, legal persons.

И. В. ШАХНОВСКАЯ

ПРАВОСПОСОБНОСТЬ СОЦИАЛЬНЫХ ОБЩНОСТЕЙ В КОНСТИТУЦИОННОМ ПРАВЕ

Белорусский государственный университет, Минск, Беларусь, e-mail: irochka15012@yandex.ru

Проводится анализ прав и обязанностей социальных общностей в конституционном праве. Автором предлагается разделять конституционные права и обязанности на универсальные и специальные, приводится их примерный перечень на основании конституционно-правовых норм. Определяется момент возникновения правоспособности «организаций» и «общностей людей» как разновидностей социальных общностей в конституционном праве.

Ключевые слова: социальные общности, «организации», «общности людей», правоспособность, коллективные субъекты права.

I. V. SHAKHNOVSKAYA

LEGAL CAPACITY OF SOCIAL COMMUNITIES IN CONSTITUTIONAL LAW

Belarusian State University, Minsk, Belarus, e-mail: irochka15012@yandex.ru

Author of the article analyzes the rights and responsibilities of social communities in constitutional law. The author proposes to divide the constitutional rights and obligations for universal and special. It is their approximate list based on constitutional and legal norms. Determined by the time of the legal capacity of «organizations» and «common people» as a kind of social communities in constitutional law.

Keywords: social community, «organization», «community of people», the legal capacity, collective entities.

В. А. КОЛОТУХИН

УПРАВЛЕНИЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТЬЮ

Институт экономики НАН Беларуси, Минск, Беларусь, e-mail: scientech@economics.basnet.by

Цель статьи – подготовить предложения по совершенствованию системы управления интеллектуальной собственностью на макро- и микроуровнях, охватывающие законодательную, организационную, финансовую и кадровую составляющие.

Ключевые слова: интеллектуальная собственность, патент, объекты промышленной собственности, патентно-лицензионная служба, патентовед.

V. A. KOLOTUHIN

INTELLECTUAL PROPERTY MANAGEMENT

*Institute of Economics of the National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus,
e-mail: scientech@economics.basnet.by*

This article aims to prepare proposals for Intellectual Property Management System at macro and micro levels, covering legislative, institutional and financial and personnel components.

Keywords: intellectual property, patents, industrial property, patent and licensing services, patent engineer.

Д. А. НЕСТЕРОВИЧ

ОТРАЖЕНИЕ СОЦИАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА КАЧЕСТВА ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ В МЕЖДУНАРОДНЫХ РЕЙТИНГАХ

Институт экономики НАН Беларуси, Минск, Беларусь, e-mail: darya.nesterovich@yandex.ru

Рассмотрены основные международные индексы, связанные с оценкой уровня социального развития стран мира. Произведена оценка достигнутых Республикой Беларусь результатов в области социального развития на основе международных индексов. Осуществлено сопоставление положения Республики Беларусь с другими странами по социальному составляющим международных индексов.

Ключевые слова: качество экономического роста, международные рейтинги, социальное развитие, индекс человеческого развития, индекс социального развития, индекс процветания, индекс глобализации КОФ, индекс устойчивого развития.

D. A. NESTEROVICH

REFLECTION OF THE SOCIAL COMPONENT OF THE QUALITY OF ECONOMIC GROWTH OF THE REPUBLIC OF BELARUS IN INTERNATIONAL RATINGS

*Institute of Economics of the National Academy of Sciences of Belarus, Minsk, Belarus,
e-mail: darya.nesterovich@yandex.ru*

The article deals with major international ratings related with evaluation of social development level. Results achieved by the Republic of Belarus in the sphere of social development are estimated on the base of international indeces. Positions of the Republic of Belarus in social components of international indeces have been compared with ones those of other countries.

Keywords: economic growth quality, international ratings, social development, Human Development Index, Prosperity Index, KOF Index of Globalization, Sustainable Society Index.